

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
*Độc lập - Tự do - Hạnh phúc***

Bản án số: 579/2023/HS- PT
Ngày: 17- 7- 2023

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: ông Phạm Năng Thành

Các Thẩm phán: ông Hoàng Nhật Tân, ông Đinh Quốc Trí

- Thư ký phiên tòa: bà Nguyễn Thị Thu Hương- *Thư ký Tòa án nhân dân Thành phố Hà Nội*

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa: bà Nguyễn Thị Ánh Hằng- *Kiểm sát viên.*

Ngày 29 tháng 06 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hà Nội, xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 407/2023/TLPT- HS ngày 31 tháng 05 năm 2023 đối với bị cáo Nguyễn Văn Nn do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 77/2023/HS- ST ngày 24 tháng 04 năm 2023 của Tòa án nhân dân quận Hà Đông, Thành phố Hà Nội.

Bị cáo kháng cáo: Nguyễn Văn Nn; sinh năm ..., tại Ninh Bình; nơi cư trú: xóm ..., Ninh Bình; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ văn hoá: 07/12; giới tính: nam; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: không; con ông Nguyễn ... và ...; có vợ là ... (*sinh năm ...*) và 02 con (*sinh năm ... và ...*); chưa có tiền án, tiền sự; đầu thú ngày 19/12/2022 và bị tạm giữ từ ngày 20/12/2022 đến ngày 26/12/2022; tại ngoại và bị Cấm đi khỏi nơi cư trú; *có mặt.*

NỘI DUNG VỤ ÁN:

** Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

Nguyễn Văn Nn biết việc săn bắt, mua bán động vật rừng có thể kiếm được tiền nên đã nảy sinh ý định bắt, bẫy động vật rừng về để bán kiếm tiền. Nn mua lưới sắt về tự đóng khung gỗ làm 01 chuồng nuôi nhốt động vật rừng tại

tầng 2 nhà Nn và mua bẫy, lồng để thực hiện săn bắt động vật hoang dã. Ngày 15/11/2022, Nn lên rừng cạnh nhà kiểm tra bẫy động vật của mình thì phát hiện có 01 (một) cá thể Culi và 02 (hai) cá thể Sóc; Nn bắt Culi và Sóc cho vào túi mang về nhốt vào chuồng tại tầng 2 nhà mình. Nn chụp ảnh đăng lên mạng xã hội Facebook nhóm “*Hội yêu thích sóc cảnh miền Bắc*” qua tài khoản “*Nn Nguyễn*” để rao bán. Ngày 19/11/2022, tài khoản Facebook tên “*Duy Anh*” không rõ nhân thân, lai lịch (*sử dụng số thuê bao 0336 ...*) liên hệ với Nn qua mạng Facebook hỏi mua 01 cá thể Culi và 02 cá thể sóc nêu trên; Nn đồng ý với giá 1.500.000 đồng/01 cá thể Culi, 700.000 đồng/02 cá thể Sóc và 200.000 đồng tiền vận chuyển; tổng cộng là 2.400.000 đồng. Người mua chuyển tiền đặt cọc là 500.000 đồng từ tài khoản 19030 ... mang tên ... Bích tại Ngân hàng Techcombank vào tài khoản 1068 ... của Nn tại Ngân hàng Viettinbank; số tiền 1.900.000 đồng còn lại, sẽ thanh toán khi giao, nhận hàng.

Khoảng 08 giờ sáng ngày 19/12/2022, Nn cho 01 cá thể Culi vào 01 chiếc lồng sắt và 02 cá thể Sóc vào 01 chiếc lồng sắt, rồi cho vào 01 chiếc thùng cát-tông dán kín, mang ra khu vực cổng Chợ ... (*xã ... , Ninh Bình*) thuê anh Trần Văn H ... (*sinh năm ... ; HKTT: ... , Ninh Bình*) là lái xe của xe ô tô BKS: ... vận chuyển thùng cát-tông chứa động vật đến khu vực quận Hà Đông (*thành phố Hà Nội*) để giao cho khách mua. Khoảng 11 giờ 05 phút cùng ngày (*tại khu vực đường Nguyễn Khuyến, phường Phúc La, Hà Đông, Hà Nội*), khi anh H ... đang đứng đợi giao hàng cho khách thì bị Tổ công tác của Đội Cảnh sát điều tra tội phạm về Kinh tế và chức vụ- Công an quận Hà Đông tiến hành kiểm tra hành chính, phát hiện, đưa người có liên quan và vật chứng về trụ sở để làm rõ.

Vật chứng tạm giữ do anh Trần Văn H ... giao nộp gồm: 01 điện thoại di động Oppo màu đỏ, đã qua sử dụng, lắp sim số thuê bao 0336 ...; 01 thùng cát-tông hình hộp có kích thước (32x29x22)cm, trên vỏ hộp có ghi chữ “*Người gửi: 0946 ...; Người nhận: 03366 ... , Cầu Trống- Hà Đông- Hà Nội; Nhà xe thu hộ 1900K- 1 triệu chín trăm nghìn, Sóc cảnh xin nhẹ tay*”, bên trong có 01 cá thể động vật nghi là Culi được đựng trong 01 chiếc lồng sắt và 02 cá thể động vật được đựng trong 01 chiếc lồng sắt.

Vào hồi 19 giờ ngày 19/12/2022 (*bút lục 132, 133*), Nguyễn Văn Nn đến Công an quận Hà Đông đầu thú, khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội và giao nộp: 01 điện thoại di động Vivo màu xanh (*lắp sim số 0946 và số 0789 ...*) là

điện thoại sử dụng để liên lạc với người mua và 500.000 đồng là tiền Nn nhận đặt cọc của người mua Culi, Sóc. Cùng ngày 19/12/2022, Cơ quan điều tra khám xét khẩn cấp nơi ở của Nguyễn Văn Nn (tại xóm ..., Ninh Bình) và thu giữ thêm 01 cá thể động vật nghi là Sóc.

Kết luận giám định động vật số 1956 ngày 20/12/2022 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật, kết luận: 01 cá thể động vật là loài Culi lớn tên khoa học là *Nycticebus bengalensis* có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (Ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP ngày 16/7/2019) và đồng thời có tên trong nhóm IB (Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý hiếm) ban hành kèm theo nghị định số 84/2021/NĐ-CP ngày 22/9/2021 của Chính phủ. 03 cá thể động vật là loài Sóc bụng đỏ có tên khoa học là *Callosclurus erythraeus*. Loài Sóc bụng đỏ là loài động vật rừng thông thường không có tên trong các Nghị định của Chính Phủ.

Đối với hành vi của Nguyễn Văn Nn săn bắt, nuôi, nhốt động vật rừng là 03 cá thể Sóc bụng đỏ (có tên khoa học là Callosclurus erythraeus): là loài động vật rừng thông thường, có giá trị 1.044.000 đồng đã vi phạm điểm a khoản 1 Điều 21 Nghị định 35/2019/NĐ-CP ngày 25/4/2019 của Chính phủ (được sửa đổi, bổ sung tại Nghị định số 07/2022/NĐ-CP ngày 10/01/2022 của Chính phủ). Vì vậy, ngày 20/02/2023 (bút lục 92, 95), Công an quận Hà Đông đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Nguyễn Văn Nn theo hình thức phạt tiền là 3.000.000 đồng và đã nộp phạt ngày 21/02/2023.

Đối với anh Trần Văn H ...: được Nn thuê vận chuyển 01 cá thể Culi và 02 cá thể Sóc nhưng anh Hữu không biết việc Nn mua bán các cá thể động vật nên không có căn cứ để xem xét, xử lý.

Đối với đối tượng dùng tài khoản Facebook “Duy Anh”: Nn khai không biết rõ tên, tuổi và địa chỉ nên Cơ quan điều tra không có căn cứ để điều tra, làm rõ và xử lý đối với đối tượng đặt mua các cá thể động vật của Nn.

Đối với số thuê bao 03366 ... đã liên lạc để mua Culi và Sóc: Kết quả điều tra xác định chủ thuê bao là ... Sang (sinh năm ...; ĐHKHTT: ..., Sóc Trăng). Anh Sang khai nhận không sử dụng và không cho ai mượn căn cước công dân để đăng ký số thuê bao trên; anh Sang và gia đình không quen biết Nguyễn Văn Nn và không đặt mua, kinh doanh động vật hoang dã, nguy cấp,

quý, hiếm nên Cơ quan điều tra không có căn cứ để xác minh, làm rõ và xử lý đối với đối tượng đã đặt mua các cá thể động vật của Nn.

Đối với ... Bích (sinh năm ...; ĐKHKTT: số ..., Hà Nội): Chị Bích kinh doanh dịch vụ chuyển tiền 24/7 tại số ..., Hà Nội; nên ngày 19/11/2022, chị Bích nhận chuyển tiền hộ một người (*không rõ tên tuổi, địa chỉ*) số tiền 500.000 đồng đến số tài khoản 1068 ... của Nguyễn Văn Nn với phí chuyển tiền là 10.000 đồng. Chị Bích không hỏi và không biết nội dung chuyển tiền là gì, không kinh doanh, sử dụng động vật hoang dã, nguy cấp, quý, hiếm nên Cơ quan điều tra không xử lý đối với ... Bích.

** Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 77/2023/HS- ST ngày 24/4/2023, Tòa án nhân dân quận Hà Đông, thành phố Hà Nội đã quyết định:*

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn Nn phạm tội Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm; áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 38 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Nn 01 năm tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án, được trừ thời gian đã tạm giữ từ ngày 20/12/2022 đến ngày 26/12/2022.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng, án phí hình sự sơ thẩm và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 04/5/2023, bị cáo Nguyễn Văn Nn có đơn kháng cáo Bản án sơ thẩm với nội dung đề nghị giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo.

** Tại phiên tòa phúc thẩm:* Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội phân tích về nội dung vụ án và đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận một phần kháng cáo và sửa bản án sơ thẩm: áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 65 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Nn 12 tháng tù về tội Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm nhưng cho hưởng án treo; ấn định thời gian thử thách và giao bị cáo cho Chính quyền địa phương giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách của án treo; các quyết định khác của bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị, đã có hiệu lực pháp luật nên không xem xét.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Đơn kháng cáo của bị cáo Nguyễn Văn Nn phù hợp các Điều 331 và 333 Bộ luật Tố tụng hình sự về chủ thể và thời hạn kháng cáo nên Hội đồng xét xử xem xét kháng cáo theo quy định của pháp luật.

[2] Lời khai nhận của bị cáo Nguyễn Văn Nn tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp lời khai của bị cáo tại cấp sơ thẩm, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án và những người làm chứng, phù hợp các vật chứng đã thu giữ, các kết luận giám định và các tài liệu, chứng cứ khác được thu thập hợp pháp trong hồ sơ vụ án- Đủ cơ sở kết luận: Nguyễn Văn Nn đã bắt được 01 (một) cá thể Culi lớn (tên khoa học là *Nycticebus bengalensis*) tại khu rừng gần nhà mình rồi thỏa thuận trên mạng xã hội Facebook để bán cho đối tượng khác với giá là 1.500.000 đồng; ngày 19/12/2022, Nn đã thuê người khác vận chuyển 01 cá thể Culi lớn nêu trên và giao cho khách mua tại Hà Nội thì bị phát hiện và thu giữ vật chứng vào khoảng 11 giờ 05 phút cùng ngày 19/12/2022 tại đường Nguyễn Khuyến (phường Phúc La, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội); loài Culi lớn có tên khoa học là *Nycticebus bengalensis*, thuộc Phụ lục I của Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định số 64/2019/NĐ- CP ngày 16/7/2019 của Chính phủ; và có tên trong nhóm IB thuộc Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý hiếm, ban hành kèm theo nghị định số 84/2021/NĐ- CP ngày 22/9/2021 của Chính phủ; hành vi của Nguyễn Văn Nn đã phạm tội Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 244 Bộ luật Hình sự; bản án sơ thẩm đã quy kết bị cáo Tài theo tội danh và điều luật đã viện dẫn là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Bị cáo Nguyễn Văn Nn là người trưởng thành, có đầy đủ khả năng nhận thức và điều khiển hành vi, biết rõ cá thể Culi lớn (tên khoa học là *Nycticebus bengalensis*) là động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm, được Nhà nước

bảo vệ đặc biệt những vấn đề phạm tội. Bị cáo Nn không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, có nhân thân tốt, “*thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải*” và “*đầu thú*” là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo theo quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự và đã được Bản án sơ thẩm xem xét, áp dụng cho bị cáo. Kèm theo đơn kháng cáo nộp tại Tòa án cấp sơ thẩm (*bút lục 286- 290*), bị cáo Nn giao nộp các tài liệu, chứng cứ thể hiện: “*bị cáo đang bị bệnh thoát vị đĩa đệm*” và gia đình bị cáo là “*gia đình có công với Cách Mạng*”; vì vậy, Hội đồng xét xử áp dụng bổ sung các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo Nn theo quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[4] Bản án sơ thẩm đã đánh giá đúng về tính chất, mức độ của hành vi phạm tội, hậu quả xảy ra, nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo, để áp dụng hình phạt tù có thời hạn và xử phạt bị cáo Nn 12 tháng tù là có căn cứ, đúng pháp luật; vì vậy, không có căn cứ để chấp nhận kháng cáo của bị cáo về việc giảm nhẹ hình phạt. Về biện pháp chấp hành hình phạt tù, Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo Nguyễn Văn Nn phạm tội lần đầu và có nhân thân tốt, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, có khả năng tự cải tạo và việc cho bị cáo hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội. Vì vậy, Hội đồng xét xử ghi nhận quan điểm của Kiểm sát viên trình bày tại phiên tòa phúc thẩm, chấp nhận một phần kháng cáo và sửa Bản án sơ thẩm về biện pháp chấp hành hình phạt tù, cho bị cáo hưởng án treo và buộc bị cáo phải chịu sự giám sát, giáo dục của chính quyền địa phương trong thời gian thử thách, cũng đủ tác dụng để giáo dục, cải tạo đối với bị cáo và răn đe, phòng ngừa chung; thể hiện tính nhân đạo, khoan hồng của pháp luật đối với người phạm tội ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình.

[6] Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị theo quy định tại Điều 343 Bộ luật Tố tụng hình sự.

[7] Kháng cáo được chấp nhận và cấp phúc thẩm sửa án sơ thẩm nên bị cáo Nguyễn Văn Nn không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm theo điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết về án phí, lệ phí Tòa án.

[8] *Vì các lẽ trên;*

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355 và điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Sửa một phần Bản án hình sự sơ thẩm số 77/2023/HS- ST ngày 24/4/2023 của Toà án nhân dân quận Hà Đông, thành phố Hà Nội đối với bị cáo Nguyễn Văn Nn:

- Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 65 Bộ luật Hình sự;

- Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Nn 12 (*mười hai*) tháng tù về tội Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm nhưng cho hưởng án treo; thời gian thử thách là 24 (*hai mươi bốn*) tháng, tính từ ngày tuyên án phúc phạm.

+ Giao bị cáo Nguyễn Văn Nn cho Ủy ban nhân dân xã ..., tỉnh Ninh Bình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

+ Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm Nnvụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

2. Bị cáo Nguyễn Văn Nn không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm về xử lý vật chứng và án phí hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND thành phố Hà Nội;
- VKSND quận Hà Đông;
- Công an quận Hà Đông;
- TAND quận Hà Đông;
- Chi cục THADS quận Hà Đông;
- Bị cáo kháng cáo;
- UBND xã nơi bị cáo cư trú;
- Lưu hồ sơ, văn phòng.

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

PHẠM NĂNG THÀNH